

**Nestor Mahno'nun "Bir Anarşist Örgüt Projesi" başlıklı mektubuna yanıt olarak
Malatesta'ya gönderdiği mektup**

Nestor Mahno

Degerli Yoldas Malatesta,

Yurt disindaki bir grup Rus anarsisti tarafından "Anarsistlerin Genel Birliđi Icin Orgutsel Platform" projesi olarak yayımlamis belgeye iliskin yazini okudum.

Edindigim izlenim su ki, ya "Platform" projesinde yazilanlari yanlis anladin, ya da, devrimci eylemde kolektif sorumluluk ve anarsist guclerin benimsemesi gereken yonetimsel islev yaklasimlarini reddediyor olman, senin sorumluluk ilkesini gozardi etmene yol acan kendi anarsizm anlayisina duyduđun derin inanctan kaynaklaniyor.

Oysa, bu [kolektif sorumluluk ilkesi -c.n.], anarsist fikirlerin ozveri ruhuyla dolu bir yoldan yiginlari icinde kok salmasi gerektigine iliskin kararliligimizda ve kendi anarsizm analizimizda her birimize rehberlik eden temel bir ilkeyi ifade ediyor. Insan, bu ilke sayesinde digerlerini reddederek devrimci yolu seciyor. Bu olmaksizin, hicbir devrimci, toplumsal sefaletin boyutlarına, buna karsi verilen savasin yeter-sizligine katlanmak icin gerekli guce, irade ya da bilince erisemezdi. Farkli donemlerde yasayan ve farkli egilimlerden gelen devrimciler, kolektif sorumluluk ilkesinden aldıkları ilhamla kendi guclerini birles-tirmislerdir; gerceklestirmis olduklari -ve baski altinda yasayanlara yol gosteren- kısmi ayaklanmaların bosuna olmadigina, somurulenlerin kendi ozlemlerini anlayacaklarına, bu deneyimlerinden yola cikarak zamana uygun yontemler gelistirebileceklerine ve bunlari kurtulusa giden yeni yollarda kullanacaklarına iliskin bir umuda sahiplerse, bu yine bu ilke sayesinde dir.

Anarsist devrimcinin bireysel sorumlulugunu sen de kabul ediyorsun, sevgili Malatesta. Dahasi, bir militan olarak butun yasamin boyunca bu fikre destek verdin. En azindan benim senin yazilanlarından cikardigim sey bu. Fakat, sorun bir butun olarak anarsist hareketin egilim ve eylemlerine gelince, kolektif sorumlulugun geređini ve yararligini yadsiyorsun. Kolektif sorumluluk, tehlikenin varligina isaret ettigi icin seni korkutuyor, ve sen bu yuzden onu reddetmeyi seciyorsun.

Ben, hareketimizin icinde bulunduğu gerceklerle yuzlesme aliskanligina sahip biri olarak, senin kolektif sorumlulugu yadsiyor olmani yalnızca temelsiz olusu dolayisiyla degil, fakat ayrıca, icinde tum dusmanlarımıza karsi son ve belirleyici savasa gireceğimiz -ve senin de deneyimden cikan dersleri dikkate alacagini dusundugum- toplumsal devrim acisindan icerdiği tehlike dolayisiyla dikkate değer buluyorum. Benim yakin gecmisteki devrimci savasimlar deneyimim, bana, devrimci gelismelerin nite-ligi her ne olursa olsun, ciddi bir ideolojik ve taktiksel yoneline sahip olmanın onemini gosteriyor. Bu, anarsizmin icerigine uygun kolektif bir ruh ve bagliligin, ancak kolektif sorumluluga dayali bir irade araciligıyla icinde bulunulan anin gereklerine ifade kazandırabileceği anlamina geliyor. Hicbirimiz, so-rumluluk ogesinden yan cizme hakkına sahip degiliz. Aksine, eğer sorumluluk bugune değin anarsistler arasinda dikkate alınmamis bir oge olarak kalmissa, komunist anarsistlerin onu teorik ve siyasal progra-mimizin bir parçasi haline getirmesinin zamanidir.

Anarsizmin devrimci bir donemde isci yiginlarına -ne ideolojik ne de pratik olarak- rehberlik edeme-yeceği ve dolayisiyla topyekun bir sorumluluk ustlenemeyeceği seklindeki tarihsel olarak yanlislanmis fikrin modern anarsizmin saflarından atilmasini olanakli kilacak yegane sey, anarsist militanların kolektif ruhu ve kolektif sorumlulugudur.

Bu mektubumda, senin "Platform"projesine karsi kaleme aldigin makalenin diger bolumlerine (or-negin bunu 'bir kilise ve polisi olmayan bir otorite' seklinde tanımladigin paragrafta) değinmeyeceğim. Sadece, elestirin sirasinda boyle ifadeler kullanmis olman karsisinda yasadigim saskinligi ifade etmekle yetineceğim. Yazdikların uzerine cok dusundum; senin dusunceni paylasmak bana kabul edilemez goru-nuyor.

Hayir, hakli degilsin. Ve, senin asiri basit argumanlar kullanarak "Platform"un tezlerini yanlislamaya yonelik girsiminle hemfikir olmadigim icin, sanirim sana sunlari sorma hakkına sahibim:

1. Iscilerin kendilerini ezenlere, kapitalizme ve onun usagi olan Devlete karsi verdikleri mucadelede anarsizm herhangi bir sorumluluga sahip olmalı midir? Eđer yanitin hayir ise, bunun nedenini aciklaya-bilir misin? Eđer yanitin evet ise, anarsistlerin, kendi calismalarını, anarsist hareketin mevcut toplumsal duzenle ayni temelde bir nufuza sahip olmasına olanak taniyacak sekilde yurutmeleri zorunlu degil midir?

2. Bugun bir orgutsuzluk icinde bulunan anarsizm, bu haliyle, isci sinifi mucadelesinin toplumsal gorunumleri uzerinde ideolojik ve pratik bir etkiye sahip olabilir mi?

3. Anarsizmin devrim gunleri disinda benimsemesi gereken araclar nelerdir ve, anarsizmin, kendisine yapici kavramlarini dogrulaması ve kanitlaması olanagi verecek hangi aracları kullanabilir?

4. Anarsizmin, kendi amaclarini gerceklestirmek icin, amac ve eylem birligi temelinde birbirine siki bicimde baglanmis kendi kalici orgutlerine gereksinimi var midir?

5. Anarsistler, toplumun ozgur gelismisinin garantisi olacagi dusuncesiyle 'kurulacak kurumlar' derken neyi kast ediyorlar?

6. Anarsizm, kendi anladigi komunist toplumda, toplumsal kurumlar olmaksizin kendi tezlerini gerceklestirebilir mi? Eger yanitin evet ise, hangi araclarla? Eger hayir diyorsan, hangi kurumlari kabul etmeli ve kullanmalı, bunlara hangi isimlerle varlik kazandirmali? Anarsistler, oncu bir islev ve dola-yisiyla boyle bir sorumluluk yuklenmeli midirler, yoksa kendilerini sorumluluktan bagisik yardimcilik isleviyle mi sinirlamalidirlar?

Bu mektubuma verecegin yanit, iki nedenden oturu benim icin buyuk oneme sahip, sevgili Mala-testa. Yanitin, bana, anarsist guclerin ve genel olarak anarsist hareketin orgutlenmesi konusuna iliskin dusuncelerini daha iyi anlama olanagi kazandiracak. Ve, acikca ve durustce kabul edelim ki, senin ileri surdugun fikirler, tum yasami boyunca kendi liberter idealine siki bicimde sadik kalmis deneyimli bir anarsistin dusunceleri oldugu icin, pek cok anarsist ve sempatizan tarafından tartisilmadan hemen kabul goruyor. Dolayisiyla, icinde bulundugumuz cagin hareketimizin onune koydugu acil sorunlarin eksiksizce irdelenmesi isine girisilip girisilmemesi, dolayisiyla, anarsist hareketin gelismisinin yavaslamasi ya da yeni bir ivme kazanmasi belli bir duzeye kadar senin tavrına bagli bulunuyor. Hareketimiz, gecmisteki ve bu-gunku durgunluk icinde kalmakla hicbir sey kazanmayacaktır. Aksine, uzun vadede onumuzde uzanan olasi gelismeleri dikkate alan bir yaklasimla kendi islevlerini yasama gecirmesi icin her olanaga sahip olmasi, yasamsal bir oneme sahip.

Mektubuma verecegin yaniti cok onemsiyorum.

Devrimci selamlar.

Nestor Makhno, 1928

Posia

Nestor Mahno
Nestor Mahno'nun "Bir Anarşist Örgüt Projesi" başlıklı mektubuna yanıt olarak Malatesta'ya
gönderdiği mektup
1928

<https://www.marxists.org/turkce/mahno/1928/1928.htm>
Turkce karakterleri eklenmesi gerekiyor

edu.wll.im